

Упкатқи илэл Бугаду бидерйтын

гүнмунвнэ, гавчэ резолюцият Генеральной Ассамблеян 217 А (III) откй дягй тырганидук 1948 анцаниду

Элэкэс дукувнадук

Эрэвэр ичэтчэнэ, упкату илэлду сарйчан бисин, нуцарцйтын тэгэр ты нмукитын, тэдэтын, аяралдытын;

эрэвэр ичэтчэнэ, сэлдэн, алтыссадян ичэтмэин илэ тэдэнду эмэврэ эрупчулвэ ъ нилва, авгул упката илэлвэ, бидерйлвэ Буга дуннэдут, тыкунйвкэндэрэ, ъ вканми аяралдынма, эмаду илэл тэдевэ турэнмэ, дялдалва, дёгордук, цэлэвсидук тынмукит бидеңэтын, тар илэл турэнтнн сѳ нэгды;

эрэвэр ичэтчэнэ, гэлэвкѳ, илэ тэдевэтын законит дысутчэдэн, илэ эдэн илми ѱ уски болгйчанду, кэсэгивунду;

эрэвэр ичэтчэнэ, Объединеннаил Нациял тэгэлтын Уставду мэнңи тэдедерйвэт дукура, илэтыкин нэгдивэн, сѳткувэн, бэел, асйл-да урэтывэтын гүнэ, илгэрэ-дэ бэлэгэми социальной прогрессту, аятмарит ѳми илэл бидэвэтын;

эрэвэр ичэтчэнэ, государствал – членил Объединенной Нациял Организациянун бэлэгэр навалилдйдэвэр, упкату аявливэн, илэ тэдевэн, тынмунвэн гэлэвдерэ;

эрэвэр ичэтчэнэ, упкат тэгэл илэл тэдэнтнн тылдеривэтэн эр ганава дярин сѳ ѱ эгды бисин.

Генеральный Ассамблея эр упкатқи илэл Бугаду бидерйтэн гундерэн ѳмачин дярин, экунтыки упкат государствал авадытыкин тэгэл, ѳдяңа цйтын, авадытыкин илэ, авадытыкин общества органин, эр Декларациява дявучадяна, элэдэдэтын аяврит, упкат илэл, упкат тэгэл прогрессивнай нава дяритнн.

Умукѳгй статьян

Упкат илэл тынмукирди, урэлди мэнңи саричади балдыдяра. Нуцартнн дялитви, налдяндыви биси, мэмэглвэр аяралдыдяна тэдэт ѳмамачитнн.

Гѳ статьян

Илэтыкин упкачин тынмукитыт, тэдери бисимэчин, ѳн эр Декларацияду дукувча, гүнмунвча, эвунтыки-вэл, цитки-вэл, эма дэрэн, нунту итын, бэе-вэл, асй-вэл, турэн-мэл, Бугатки ичэдэн, бай-вэл, дядаң-мэл, нэгдыкѳтчэрй-вэл – упкат тар илэл урѳт биси.

Илэл урѳт-тэ упкат Бургадут, эмаду дуннэду-вэл бидерйл, авады-вэл суверенитет бисиндун.

Илй статьян

Илэтыкин индѳви, мэнңи илэчэврэви тэдэт бимэчин.

Дыгй статьян

Њи-вэл болгичавдяна эден бидеми; болгичан, болгичан униекит-дѳ итымнадяран.

Тунңй статьян

Њи-вэл кэсэгйчивунду, саричанннду эвки бидемэчин.

Нюңй статьян

Илэтыкин, иду-вэл нуцан биденэ, тэдэт бидемэчин.

Надй статьян

Упкат илэл иты дйэлдун урѳтчэрэ, умунтэгир дысучинди биси. Упкат илэл дысучинмэ, эр Декларация дукувнаду, дявучадяра, ѳи-вэл супкумэчин эдан.

Дяпкй статьян

Илэтыкин нэгдыгу уңкилдймѳткйтылду тэдэт аюсмачин, ѳкин нуцанңи итылван сукчадяңатын.

Егй статьян

Њи-вэл дявамачин, турйнмумачин, эрѳсмэчин эсин ѳда.

Дягй статьян

Илэтыкин, ѳкин нуцанман сэлэдеңэтын, тэдевэ гэлѳктэлдеңэн, нуцанңи ѳмачин тэдэмѳт, тоңнот судту

ичэвкэйнмэчин.

Дян умукэҕи статьян

Илэтыкин, эрү օмачинду сэлэврэкин, эрүн эвки гүниврэ эрдэлэн, օкин законит тэдевкэндеңэн, тар-да дисучинма бүдеңтын.

Ңи-вэл эрү օна дярин эден сот сэлэмэчин биси, тар илэвэ эси уңкилдырэ һ эгдытмэрит, суд дэсутчэңэн.

Дян гё статьян

Ңи-вэл, илэ индун, нуңанңи дёган бинидун эвки камнйкātчэрэ, дёлан, дукумачиндун, итыдун эвки йрэ, таңна. Тар эрүдук илэтыкин дисумачин.

Дян илй статьян

Илэтыкин авадытыкин государстваду бимчэ, гиркумчэ.

Илэтыкин авадытыкин государстводук сурумчэ, тартыки эмэмчэ-дэ.

Дян дыгй статьян

Илэтыкин эрү асактандук мэнду дёви бакамачин гёл дуннэлду, таду-да бимчэ.

Эр илэ тэден эвки օмачин биси, օкин илэ тэдет эрүе օран. Илэ тэдет-та эруе օ ран, эма Объединенной Нациял Организацияңитын принципил гуннэвэтын.

Дян тунңй статьян

Илэтыкин гражданствоват тэдет бимчэ.

Ңи-вэл мэнңи гражданствови эсин ачин օми, һуңтуңми-гу.

Дян нюңй статьян

Дян дяпкун анңанйлва иста, тэдэт асйчй, эдычй օмачир.

Бэе асйчй, асй – эдычй, аяралдына мэн мэнми, օмачир.

Дёган – общество ячейкан, государство тарива дисучимачин.

Дян надй статьян

Илэтыкин идэгэви, авдуви тэдет умукин-гу, һуңтулнун-гу мэнңймэдемэчин.

Ңи-вэл илэдук идэгэен, авдуян тэдэт ачина эвки тйрэ.

Дян дяпкй статьян

Илэтыкин дялдана, һалдяна, бугатки мургунэ тэдет бивки; тар тэденди илэ һ уңту бугатки мургунэ дүгэлдывдеңэ; мэнэкэн-гу, гелнун-гу илэлнун, делүмнэкэ н-ңу, тоңнот-ку бугатки мургумчэн.

Дян егй статьян

Илэтыкин тэдэт мэнңи дялдатчэриви, гүннэтынми бивки; тар тэден илэду бұ дерэн гэлэктэдеми, гадыми, савкандями улгуври, дялдалви авадытыкирди օнаяди йду-вэл биденэ.

Дюр дйрй статьян

Илэтакин эси кусимудерилдула сугланилдула, умунупкитылдула тэдет гиркумачин.

Ңи-вэл авады-вал умунупкиттула эңэсит эвки йвувра.

Дюр дяр умукэҕи статьян

Илэтыкин нуңнитчэдэви мэнңи дуннэтви тэдет օмачин, мэнэкэн-ңу, синмавчагу илэл бэлэгэдин.

Илэтыкин мэнңи Дуннэдуви государственной службатки урэт йвун бимчэ.

Тэгэ օмудярйван – правительства эңэсйн; тар օмудярйн тэдемэмэлду сй нманду бакамачин; упкатңи, урэтңи-да сйнмакйтту тэден օмачин тар синманду.

Дюр дяр гё статьян

Илэтыкин, օн общества илэн, социальной обеспечениевэ гамчэ, тарит илэ сйричэ нин экономическойду, социальнойду, культурнайду-да һанилду гэлэвдйари бимчэ. Международнай

сотрудничество бэлэгэдин, государствотыкин дёкиндядин.

Дюр дяр илй статьян

Илэтыкин һавави тэдэт гамчā, һава тэдемэвэ сйнманман, тоцно, аямама итыл һава дярин, һавая āчиндук дысучинма бимчē.

Илэтыкин урēt һава дярин, урēt һава таманин дярин тэдэт гамчā.

һавамнйтыкин тоцноё, һэгдые, аямая тамана тэдэт гамчā, тарит нуңанңи дюганин аяма бини ъмачин, һāвувдерилди гēлди тамавурди-да.

Илтыкин һавады умунупинми итывдяңамачин, мәнэкән-дē таргачирдула умунипиндула мәнңи дйвэри дысучин дярин йвмачин.

Дюр дяр дыгй статьян

Илэтыкин дэрумкичәнма тэдэт бимчē, иргэчивэ камничивунма һавады тыргани я-да, тамавдари дэрумкичәнмэ-дē.

Дюр дяр тунңй статьян

Илэтыкин таргачина биния: дебгэе, тэтые, дйя, аитъя, һуңтуе-дē аяя тэдэт бимчē, экудыл илэду, нуңанңи дйганду-дā гэлэвдери. Окин илэ һавая āчин ъдян, энүлдян, асйя-гу, эдйя-гу сокордён, сагдандян, һуңту эрў-гу ъдян, тэли илэ тэдэт дысутчэмэчин.

Энин бинэ, куңакāн бинэ тэдэт бэлэнэ гэлэдерэ. Упкат куңакār, амйчй бинэл, амйна āчир бинэл, социальной дысучина бимчэл.

Дюр дяр нюңй статьян

Илэтыкин татыгāна тэдэт гамча. Татыгāн тамана āчин бимчē – нонопты, дулугу. Нонопты татыгāн упкатту ъчат. Техническойды, профессиональнойды тамагāн упкатту иеэлду йвун бимчē, һэгдытку татыгāн-да савка илэлду.

Илэду татыган һэгдые, сāричāнэ будерэн; тылинэ, маңйчана, аяралдына-дā авадытыкир тэгэл сигдылэдутын. Татыган Объединеннаил Нация Организациядутын аяралдыл дярин тэдэт бэлэгэмэчин.

Амтыл мәнңи һутэлду татыганматын синмами тэдэт бэлэмэчир.

Дюр дяр надй статьян

Илэтыкин культурнай биниду бисимэчин, искусствово аявдяна, научнай прогрессту участвойдяна, таридук аяя гадяна.

Илэтыкин мәнңи научнай-гу, литературнай-гу, художественнай-гу һавави тэдэт дысумачин.

Дюр дяр дяпкй статьян

Илэтыкин социальной, международной-да итылва тэдэт бимчē, туги ъдяна илэ тэден, тйнмукитын эр Декларация дукувнал ъмачир.

Дюр дяр егй статьян

Илтыкин ъмачинди общество дярин бисин, эмаду нуңан аямамат һэгдындерэн.

Илэ тэден, тйнмукитын тэли, камнйчивдяңа ъкин һуңту илэл тэдетын, тй нмукитын, итыду дукувнал, болгитчамэчин.

Эр илэ тэден, тйнмукитын ъмачир Объединеннай Нациял Организациятын эдеңэтын һускй гүндеми.

Илан дяри статьян

Экун-мал эр Декларацияду эвки эсин тэдэт таңивра, дялданэ – он эмаду-вал государству, умукән-ну илэду һавалми-гу, оми-гу таргачир омачилва, эмал илэл тэделвэтын, тынмукилвэтын ачинңими, эр Декларация дукувналватын.